

DE: Steriler Wundverband Sensitive

Anwendungszweck

Zum Abdecken von oberflächlichen (Schürf)Wunden.

Funktionsweise

Der sterile Wundverband bedeckt die Wunde und absorbiert das Wundsekret.

Gebrauchsanweisung

1. Reinigen Sie vorsichtig die Wunde und die umliegende Haut.
2. Entfernen Sie die sterile Verpackung des Wundverbands. Ziehen Sie das Schutzpapier ab und bringen Sie den Verband so über der Wunde an, dass er sie vollständig umschließt. Berühren Sie dabei nicht die Seite, die mit der Wunde in Kontakt kommt. Drücken Sie die Ränder des Verbands gut an.
3. Kontrollieren Sie die Wunde regelmäßig und wechseln Sie den sterilen Wundverband mindestens einmal täglich. Entfernen Sie den Verband vorsichtig, indem Sie ihn in Längsrichtung entlang der Haut abziehen. Die Anwendung kann mit einem neuen Wundverband wiederholt werden, bis die Haut vollständig verheilt ist.

⚠ Verwenden Sie den sterilen Wundverband nicht, wenn er verunreinigt ist oder die sterile Verpackung beschädigt oder versehentlich geöffnet wurde. Beenden Sie die Anwendung bei Hautreizungen oder Infektionen und konsultieren Sie einen Arzt, wenn die Symptome anhalten. Der sterile Wundverband ist nur zum Einmalgebrauch bestimmt – eine Wiederverwendung kann Infektionen verursachen. Informieren Sie den Hersteller und die zuständige Behörde über schwere Vorfälle.

EN: Sterile adhesive dressing Sensitive

Intended use

For the coverage of superficial (abrasion) wounds.

Instructions for use

1. Gently clean the wound and the surrounding skin.
2. Remove the sterile packaging from the adhesive dressing. Peel off the backing paper and place the dressing over the wound until it is sealed all around. Avoid touching the side that comes into contact with the wound. Firmly press down the edges of the dressing.
3. Check the wound regularly and replace the adhesive dressing at least once a day. Gently remove the dressing by peeling it off lengthwise along the skin. New dressings can be used until the skin is fully healed.

⚠ Do not use the sterile adhesive dressing if it is dirty or if the packaging is damaged or accidentally opened. Stop use in case of skin irritation or infection, and consult a doctor if symptoms persist. Do not reuse the dressing as this may cause infection. Report serious incidents to the manufacturer and the competent authority.

FR: Pansement adhésif stérile Sensitive

Utilisation prévue

Pour couvrir les plaies superficielles (égratignures)

Pour un usage non professionnel

Pansement adhésif stérile pour un usage externe.

Action

Le pansement stérile à îlot couvre la plaie et absorbe les exsudats.

Mode d'emploi

1. Nettoyez délicatement la plaie et la peau autour de la plaie.
2. Retirez l'emballage stérile du pansement à îlot. Retirez le papier protecteur et appliquez le pansement de façon à ce qu'il recouvre entièrement la plaie. Ne touchez pas la face en contact avec la plaie. Appuyez fermement sur les bords du pansement.
3. Vérifiez régulièrement la plaie et remplacez le pansement stérile au moins une fois par jour. Retirez le pansement avec précaution en le tirant dans le sens de la longueur, le long de la peau. Le pansement peut être remplacé par un nouveau pansement jusqu'à ce que la peau soit complètement guérie.

⚠ Ne pas utiliser le pansement stérile s'il est contaminé, si l'emballage est endommagé ou ouvert accidentellement. Arrêtez l'utilisation en cas d'irritation ou d'infection cutanée, et consultez un médecin si les symptômes persistent. Ne pas réutiliser le pansement, car cela peut entraîner une infection.

Rapportez les incidents graves au fabricant et aux autorités compétentes.

NL: Steriele eilandpleister Sensitive

Beoogd gebruik

Voor het afdekken van oppervlakkige (schaaf-) wonden.

Werking

De steriele eilandpleister dekt de wond af en absorbeert het wondvocht.

Gebruiksaanwijzing

1. Reinig de wond en de wondomgeving zorgvuldig.
2. Verwijder de steriele verpakking van de eilandpleister. Verwijder het schutpapier en plaats de eilandpleister over de wond zodat deze rondom afgesloten wordt. Raak hierbij de zijde die in aanraking komt met de wond niet aan. Druk de randen van de eilandpleister goed aan.
3. Controleer de wond regelmatig en vervang de steriele eilandpleister tenminste dagelijks. Verwijder de pleister door deze voorzichtig, in de lengterichting van de pleister, langs de huid los te trekken. Het gebruik kan met een nieuwe eilandpleister worden herhaald totdat de huid volledig is hersteld.

⚠ De steriele eilandpleister niet gebruiken als deze is vervuild, of als de steriele verpakking beschadigd of onbedoeld geopend is. Stop het gebruik bij huidirritaties of infecties en raadpleeg een arts indien deze aanhouden. De steriele eilandpleister niet hergebruiken, dit kan infecties veroorzaken.

Meld ernstige incidenten aan de fabrikant en de competente autoriteit.

PL: Jałowy plaster Sensitive

Przeznaczenie

Zakrycie powierzchownych ran lub otarć.

Do użytku nieprofesjonalnego

Sterylny plaster wyspowy do użytku zewnętrznego.

Zasada działania

Jałowy plaster zakrywa ranę i wchłania wysięk.

Instrukcja obsługi

1. Ostrożnie oczyść ranę i skórę wokół niej.
2. Usuń sterylne opakowanie opatrunku. Zdejmij papier ochronny i umieść opatrunek na ranie, tak aby dokładnie ją zakrywał. Nie dotykaj strony mającej kontakt z raną. Dobrze dociśnij brzegi opatrunku.
3. Regularnie sprawdzaj ranę i zmieniaj opatrunek przynajmniej raz dziennie. Ostrożnie usuń opatrunek, odklejając go wzdłuż boku plastra, równoległe do skóry. W razie potrzeby można nałożyć nowy opatrunek aż do całkowitego wygojenia skóry.

⚠ Nie używać opatrunku, jeśli jest zabrudzony, jeśli opakowanie zostało uszkodzone lub przypadkowo otwarte. W przypadku podrażnienia skóry lub zakażenia należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem, jeśli objawy nie ustępują. Nie używać ponownie tego samego opatrunku — może to prowadzić do zakażeń.

Poważne incydenty należy zgłaszać producentowi oraz właściwemu organowi nadzorcemu